

درخواست نرخ برنامه کمک انرژی (EAPR)

جهت پرهیز از تاخیر در پردازش درخواست تان، لطفا مدارک درآمد کنونی را پیوست کنید.

اطلاعات مشتری

نام خانوادگی		نام	
نشانی خدمات و نشانی پستی (اگر متفاوت از نشانی خدمات است)			
شماره حساب SMUD	پستال	ایالت	کد پستی
بیا: نام پارک خانه سیار شما (اگر برق شما دارای کنتور فرعی است)			

چگونگی ارائه درخواست

می‌توانید به صورت آنلاین در اینجا درخواست دهید:
smud.org/LowIncome

- اطلاعات مشتری خود (نام، آدرس، و شماره حساب) را تایید کنید.
- لطفاً همه منابع درآمد خود را ارائه کنید و کپی های مدارک درآمد/منابع مالی همه اعضای خانواده را پیوست کنید.
- تعداد کل بزرگسالان و کودکانی را که در خانواده زندگی میکنند (از جمله خودتان) وارد کنید.
- درآمد کل ناخالص ماهانه همه اعضای خانواده را وارد کنید.
- همه درآمد/منابع مالی باید برابر با کل درآمد ناخالص گزارش شده باشد.
- درخواست را امضاء کنید و تاریخ را وارد کنید، سپس آن را همراه با مدارک درآمد خود به این نشانی بفرستید:

Sacramento Municipal Utility District
 EAPR, M.S. A104
 P.O. Box 15830
 Sacramento, CA 95852-0830

دستورالعمل های واجد شرایط بودن (معتبر از 1 فیبروری 2021)

حداکثر درآمد خانواده (200% خط فقر فدرال*)	افراد در ماهانه
\$ 2,903	1-2
\$ 3,660	3
\$ 4,417	4
\$ 5,173	5
\$ 5,930	6
\$757	هر عضو اضافی

پرسش های متداول

مدارک درآمد/منابع مالی من چقدر به روز باید باشند؟

مدارک باید حداقل مربوط به دو ماه پشت سر هم، ظرف دو ماه گذشته باشند؛ مدارک دارای تاریخ نامعتبر پذیرفته نخواهند شد. اگر کمتر از 12 ماه در سال دستمزد دریافت میکنید، آن را در درخواست خود ذکر کنید.

درآمد ماهانه چگونه محاسبه میشود؟

- دوره پرداخت هفتگی - میانگین پرداخت ناخالص ضرب در 52 دوره پرداخت در سال تقسیم بر 12.
- دوره پرداخت دوهفتگی - میانگین پرداخت ناخالص ضرب در 26 دوره پرداخت در سال تقسیم بر 12.
- دوره پرداخت نصف ماهه (1 - 15 و 16 - پایان ماه) - میانگین پرداخت ناخالص ضرب در 24 دوره پرداخت در سال تقسیم بر 12.

کجا می توانم یک نامه مزیت/پاداش دریافت کنم؟

بسیاری از سازمان ها/برنامه ها وبسایت دارند که می توانید نامه خود را تایید و چاپ کنید.

تامین اجتماعی (Social Security) - www.ssa.gov

اداره توسعه اشتغال (Employment Development Department, EDD) - www.edd.ca.gov

مزایای من CalWorks/CalFresh - www.mybenefitscalwin.org

اداره امور کهنه سربازان - www.ebenefits.va.gov

حمایت از کودکان (Child Support) - <http://www.childsup.ca.gov>

سازمان مسکن و توسعه دوباره - shra.org

اطلاعیه یارانه کوپن گزینه مسکن (Housing Choice Voucher, HCV)

پردازش درخواست من چقدر طول خواهد کشید؟

یک بسته درخواست تکمیل شده، معمولاً 2-4 هفته پس از دریافت پردازش میشود؟ پس از آن که ثبت نام کردید، تخفیف برنامه کمک انرژی، هر ماه به عنوان ردیفی در صورت حساب SMUD شما نشان داده خواهد شد.

چه مدت تخفیف دریافت خواهم کرد؟

ما معمولاً هر 1 تا 2 سال، از مشتریان میخواهیم که دوباره درخواست بدهند. هنگامی که زمان درخواست دوباره فرا برسد، یک ایمیل تایید دوباره را خواهیم فرستاد که کپی های معتبر مدارک درآمد/منابع مالی/مزایا را درخواست خواهد کرد.

آیا مدارک درآمد من، به من پس فرستاده خواهند شد؟

ما نمیتوانیم مدارک اصل شما را به شما پس بفرستیم، بنابراین لطفاً کپی های هر کدام از مدارک درآمد/منابع مالی/مزایا را همراه با درخواست خود بفرستید.

اگر برای تخفیف دیگر واجد شرایط نباشم چه کار باید بکنم؟

اگر درآمد/منابع مالی یا شرایط شما تغییر کند، و دیگر واجد شرایط نباشید، لطفاً با ایمیل به ما اطلاع دهید یا با شماره 1-888-247-3867 به ما تلفن کنید تا حساب شما را به روز کنیم.

تخفیف من چگونه محاسبه میشود؟

حداکثر تخفیف شما بر پایه وضعیت درآمد خانواده شما در مقایسه با خط فقر فدرال (Federal Poverty Level, FPL) است.

* خط فقر فدرال (FPL) چیست؟

خط فقر فدرال (FPL) برای تعیین واجد شرایط بودن فرد از نظر مالی برای برخی برنامه های فدرال استفاده میشود. دستورالعمل هاجر سال در مرکز ثبت فدرال از سوی اداره خدمات سلامت و امور انسانی منتشر میشوند.

<https://aspe.hhs.gov/poverty-guideline>



قبل از پست کردن به SMUD، لطفاً پشت این فورم درخواست را پر کنید



باید یک کپی آن را به ما بفرستید:	اگر شما یا شخصی در خانواده شما درآمدهای از یکی از موارد ذیل سهمیم است یا آن را دریافت میکند:
نامه (های) پاداش یا نامه مشارکت در برنامه (ها) بی که شامل مبلغ مزیت است.	برنامه های کمک عمومی CalFresh/SNAP (کوپن های غذا)، CalWorks (TANF, CAPI)، کمک مسکن SEC 8, Sacramento Housing & Redevelopment Agency (SHRA)
حداقل دو فیش حقوقی ظرف دو ماه گذشته که نام شما و دوره پرداخت را نشان میدهد. اگر دستمزد شما در طول سال متغیر است، لطفاً بیش از 2 ماه فیش حقوقی را ارائه کنید تا امکان تعیین دقیق تر میانگین وجود داشته باشد.	حقوق ها، دستمزدها، انعام ها، کمیشن، پاداش و هزینه سفر
نامه(های) پاداش یا نامه مشارکت در برنامه(ها)بی که شامل مبلغ مزیت هستند.	صندوق های تامین اجتماعی (SSI, SSA)، کمک به کهنه سربازان، بازنشستگی/مستمری، بیکاری (EDD)، ناتوانی، فرزندخواندگی/پذیرش به فرزندی
فورم کنونی اظهارنامه مالیاتی 1040 صفحات 1 و 2 و جدول E.	درآمد حاصل از اجاره (خانه یا اتاق) یا شما حساب های چنگانه SMUD به نام خود دارید.
فورم کنونی اظهارنامه مالیاتی 1040 صفحات 1 و 2 و جدول C یا E. (درآمد = درآمد ناخالص - 40% هزینه ها). هر دو هم درآمدهای شخصی و هم تجاری لازم هستند، اگر جدا گانه پر شده باشند. فورم جدول 1 را هم برای درآمد کار مستقل و هم درآمد اجاره (بالا) پیوست کنید.	شاغل مستقل/شرکت ها /شرکت ها
مدارک دادگاه یا بیانیه دفتر حمایت از کودکان	کمک هزینه فرزند و/یا همسر
اگر مبالغی را از IRA دریافت میکنید، لطفاً گواهی دریافت مبلغ را ارائه کنید.	حساب شخصی بازنشستگی (IRA)/مقرری سالانه
مدارک پرداخت	بیمه/پرداخت های حقوقی
نامه (های) پاداش و نامه هزینه آموزش	کمک مالی/اهدای/بورسیه ها
نامه امضاء شده حاوی دفعات و مبلغ کمک های دریافت شده از طرف های ارائه کننده کمک.	هرگونه کمک یا درآمد استفاده شده برای هزینه های زندگی (آب و برق و غیره، غذا، اجاره و غیره) مثالها: پرداخت نقدی، شغل های غیرمعمول، نگهداری از بچه، کمک خانوادگی و غیره.

تعداد کل افراد بزرگسال (18 ساله یا بالاتر شامل خود شما): + تعداد کل کودکان: = تعداد کل افراد خانواده درآمد کل (ناخالص)* ماهانه برای هر شخص که در خانواده زندگی میکنند: \$

*درآمد ناخالص، مجموع پول یا مزایای دریافت شده از هر منبع پیش از کسوراتی مانند مالیات است.

شماره های تماس کمک بل:

- HEAP ممکن است در پرداخت بل ها به شما کمک کند. دوشنبه-جمعه ساعت 8:30 ق.ظ-3:00 ب.ظ، ساعت 12-1 تعطیل 5200-567 (916) www.cresource.org
- ارتش نجات (Salvation Army)، کمک های گوناگون را به افراد نیازمند محلی ارائه میکند. دوشنبه-پنجشنبه ساعت 9 ق.ظ-4 ب.ظ، جمعه 11 ق.ظ-4 ب.ظ 678-4010 (916)

بیانیه و امضاء:

- صورتحساب SMUD به نام من است و آدرس اعلام شده، محل سکونت اصلی من است.
 - من به تغییر مناسب جدول نرخ اجازه میدهم و با تایید واجد شرایط بودن سالانه موافقت میکنم.
 - من موافقت میکنم که اگر برای دریافت تخفیف، دیگر واجد شرایط نیاشم، به SMUD اطلاع خواهم داد.
 - بنا به درخواست، موافقت میکنم که مدارکی را برای SMUD یا نماینده منصوب آن قابل قبول هستند ارائه کنم که نشان میدهند من ملزومات واجد شرایط بودن برای EAPR را دارم.
 - امضاء من به معنی آن است که موافقت میکنم این اطلاعات با ادارات دولت های فدرال، ایالتی و محلی دیگر
 - یا با شرکت تامین کننده انرژی و سایر تاسیسات یا نمایندگان آنها به اشتراک گذاشته شوند تا در برنامه های کمک آنها راجستر شوم.
 - من به عنوان فرد وابسته در اظهارنامه مالیاتی یک فرد دیگر معرفی نشده ام.
- با در نظر گرفتن مجازات سوگند دروغ، اعلام میکنم که اطلاعات این درخواست درست هستند.

امضاء X (شخصی که نام او روی صورتحساب SMUD ظاهر میشود) تاریخ

درخواست های ارائه شده بدون امضاء و اسناد مربوطه، پس فرستاده خواهند شد.

اگر پرسش هایی درباره مدارک مناسب درآمد دارید، لطفاً به وبسایت ما به نشانی www.smud.org/LowIncome مراجعه کنید یا با شماره 1-888-247-3867 تماس بگیرید.